

**Dear Parents,**

our school participates in a program (EFOP 3.1.2.), the aim of which is to enable all our students to study more effectively and happily at school.

To begin this development, we want to see students', teachers' and parents' opinion about what is currently characterizing school learning — teaching. To do this, we need the thoughtful and honest opinion of everyone.

Please fill in the questionnaire at the link below based on your experience and information from your child and the teachers. At the end (on the 3rd page), all you have to do is press the "=>" button.

You will find the questionnaire in Hungarian, so in this letter we will send you the statements in English. Please indicate between 1-4 how true the sentences are (1 is *not typical at all*, 4- *very typical*).

Responses are processed by computer, anonymously, and treated confidentially. Answering is voluntary, any question can be denied. However, it is important for us to answer as many questions as possible honestly and pay attention to the deadline, because that is the only way we can formulate further development proposals.

Thank you in advance for your help.

Elérhetőség: [https://elteppk.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0icOSlf4lwh2KRn](https://elteppk.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_0icOSlf4lwh2KRn)

Határidő / Deadline: **8th May 2020**

Kovács Ilona  
ig.

| <b>1st page</b> |  |
|-----------------|--|
| <b>1.</b>       | Az iskolában meghallgatják és figyelembe veszik, amit a diákok mondanak, javasolnak.   |
|                 | Pupils' suggestions are listened to and taken into account at school.  |
| <b>2.</b>       | Személyes figyelemben részesítik a tanárok a diákokat.   |
|                 | Teachers give personal attention to students.  |
| <b>3.</b>       | Tudatosan nyugodt és vidám pillanatok vannak beépítve az iskola mindennapi életébe.  |
|                 | Calm and cheerful moments are consciously built into the daily life of the school.   |
| <b>4.</b>       | A tanárok gyakran és nyíltan dicsérnek.  |
|                 | Teachers often and openly praise their students.   |
| <b>5.</b>       | A tanárok az iskolában rendszeresen megerősítést adnak a tanulónak, ha megtalálta egy feladat helyes megközelítését.   |
|                 | Teachers at the school regularly give confirmation to the student when they have found the right approach to a task.   |
| <b>6.</b>       | A tanárok figyelnek arra, hogy a diákok soha ne veszítsék el a kitartásukat.   |
|                 | Teachers make sure that students never lose their persistence.   |
| <b>7.</b>       | Minden tanulót tisztelettel kezelnek a tanárok.  |
|                 | Teachers treat all students with respect.  |
| <b>8.</b>       | Az iskolában ösztönzik a diákokat a közös munkára, hagyják, hogy egymásnak magyarázzanak.  |
|                 | At school, students are encouraged to work together and let them explain things to each other.   |
| <b>9.</b>       | Nyíltan beszélnek a tanárok a diákokkal az osztályon belüli kapcsolatokról, hangulatról.   |
|                 | Teachers talk openly with students about the relationships and atmosphere within the classroom.  |
| <b>10.</b>      | A tanárok hagyják, hogy a diákok beleszóljanak az osztályterem kialakításába, lehetőség szerint a tanulás szervezésébe, a csoportalakításba és a csoportok összetételének meghatározásába. |
|                 | Teachers allow students to have a say in the design of the classroom, where possible, in the organization of learning, in group formation, and in determining the composition of groups.   |

| <b>2nd page</b> |   |
|-----------------|---|
| <b>1.</b>       | A tanulás során a tanárok figyelembe veszik a diákok kívánságait és érdeklődési körét, ötleteit.                          |
|                 | During the learning, the teachers take into account the wishes, interests and ideas of the students.                      |
| <b>2.</b>       | A tanárok gyakran építenek a diákok saját, akár az iskolán kívül szerzett tapasztalataira, előzetes tudásukra.            |
|                 | Teachers often build on students own experience, and their prior knowledge gained earlier, even outside the school.       |
| <b>3.</b>       | Az iskolában a diákok rendszeresen különböző módszerekkel tanulnak.   |
|                 | At school, students regularly learn in different ways.  |
| <b>4.</b>       | A tanárok nem használják a tanítványaikra a „problémás tanuló” megnevezést.   |
|                 | Teachers do not use the term “problem learner” for students.  |
| <b>5.</b>       | A tanárok érzékelik, hogy komoly elvárásaik vannak a diákokkal szemben képességeiknek és előzetes tudásuknak megfelelően. |
|                 | Teachers show they have high expectations of students according to their abilities and prior knowledge.                   |
| <b>6.</b>       | Rendszeresen tanulnak a diákok interaktívan, kis csoportokban.  |
|                 | Students regularly learn interactively, in small groups.  |
| <b>7.</b>       | Mindenki elegendő időt kap a gondolkodásra, megértésre a tanórákon.   |
|                 | Everyone gets enough time to think and understand in class.   |
| <b>8.</b>       | A tanárok rendszeresen megbeszélik diákjaikkal, hogy hogyan tanulnak.   |
|                 | Teachers regularly discuss with their students how they learn.  |
| <b>9.</b>       | Érzelmileg is próbálják a diákokat a tanárok bevonni a tanulásba.   |
|                 | Teachers also try to involve students in learning emotionally.  |
| <b>10.</b>      | A tanítási órákon gyakori, hogy a diákok önmaguk ellenőrzik az elvégzett feladataikat.                                    |
|                 | During the lessons, it is common for students to check on their own tasks.  |
| <b>11.</b>      | A tanárok biztatására gyakran értékelik a diákok a tanítási órát, a saját órai munkájukat.                                |
|                 | Encouraged by teachers, students often value the lesson, and their own class work.  |

| <b>3rd page</b> |  |
|-----------------|--|
| <b>1.</b>       | Az iskolában arra bíztatják a diákokat, hogy saját megoldásokat keressenek.<br><i>At school, students are encouraged to look for their own solutions.</i>  |
| <b>2.</b>       | A tanárok rendszeresen átbeszélnek a tanulókkal az osztályt érintő kérdéseket.<br><i>Teachers regularly discuss class issues with students.</i>  |
| <b>3.</b>       | Az osztályban közösen kialakított, átlátható és kiszámítható szabályrendszer van.<br><i>The class has a jointly developed, transparent and predictable set of rules.</i>   |
| <b>4.</b>       | A tanárok rendszeresen támogatják a diákok együtt és egymástól tanulását.<br><i>Teachers regularly support students to learn together and from each other.</i>   |
| <b>5.</b>       | A tanárok várják és pozitívan értékelik, ha a diákok elmondják a saját véleményüket.<br><i>Teachers expect and appreciate when students express their own opinion.</i>   |
| <b>6.</b>       | Általában egyénre szabottan kapnak a tanulók feladatokat, instrukciókat a tanórán.<br><i>Students usually receive tasks and instructions in the lesson individually.</i>   |
| <b>7.</b>       | A diákok olykor eldönthetik, hogy egyénileg, párban, vagy csoportban akarnak megoldani órán kapott feladatokat.<br><i>Students can sometimes decide whether they want to solve assignments individually, in pairs, or in groups.</i> |
| <b>8.</b>       | A diákok dönthetnek arról, mennyi segítséget kérnek a tanártól egy feladat elvégzésében.<br><i>Students can decide how much help they ask the teacher to complete a task.</i>  |
| <b>9.</b>       | A diákok megtervezhetik a tanulásukat (pl. feladatválasztás, megoldási sorrend).<br><i>Students can plan their learning (e.g., task selection, solution sequence).</i>   |
| <b>10.</b>      | Részt vesznek a diákok az értékelési szempontok kialakításában.<br><i>Students are involved in forming the assessment criteria.</i>  |
| <b>11.</b>      | Minden diáknak van egy, a tanulóval közösen készített Egyéni Fejlődési Terve (EFT).<br><i>Each student has an individual development plan ( IDP ) prepared with the student.</i>   |